

雲哥 館旅民三 華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1F09 176 Pender St. E
VANCOUVER, B. C.



 新圖軒印務局

 Sun Hing Co.

 PRINTERS & RUBBER-STAMPS

 中國

 科學

 Phone Sey 1113

雲哥
止咳藥畫每兩貳毛五
參茸補腎丸每打叁圓
刀傷跌打丸每個五毛
神效白濁丸每服壹圓
斷根癖藥每樽銀五毛
各色頂靚舊茶發售
送禮各款香鹼平沽
花柳掃毒丸每樽一圓
疴嘔肚痛散每樽壹毛
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
舖在片叻街門牌三拾貳號電話(詩麼)二四〇四

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埤緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話 (矢務) 九二七五 ○

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人俱食。
三時得所。羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館敷者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道。
講線壹五零九。
司理羅齊芳。爲崇廣啟。
人趙不鉗。伍義于啟。

承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎

司理人立棠啓

本舖住址依舊片打街東二五八半
樓下）電話詩麼（一壹二三）
即寶路旅館

司理人楊金楨葉昌全啟

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脉跌打雜症
廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
(通訊處) C. T. SUN. 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES CAL. U. S. A.

◎清血消粒解毒丸

此丸之性
過腰火丹
頑癰疥癩
微生毒物
傳染各症
解毒最靈
解身蛇形
粟瘡毒疔
紅雲白癰
皮膚濕毒
疥癩不瘡
血濁不消
浸淫毒病
治無不應

統理一切
癰瘡不止
痕癢汗斑
微力擦擦
酒米生毒
徵生物毒
做效神速
永不再發
能清手續

皮膚血毒
頑癬疥癩
瘡瘤花柳
飛絲蛇蟻
油皴濕毒
三角虱毒
血癬等屬

◎跌打積瘀作痛丸

每兒世人患跌傷打傷苦傷多特年少力強不介意調治或治不如法致成痼疾東丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹痛逆喘促此氣上衝胸或吐痰血由束瘀患本軒揀選和氣而打瘀止痛消積藥精製煉成丸崙治遠年積瘀變成風痛氣痛氣痛咳嗽吐血痢滿腹脹 病屢用屢效

每料銀一元五十五元

立即止痛散 每樽四毛 每打四元

上痛止痛 氣人最忌
日久成患 風火牙痛
大小疔癰 心腹諸疾
小瘡癰 小腸氣沖
微背微胸 頭腦筋刺
逢痛必止 其妙無窮

○誤傳惡毒

幸遇良醫

(來函照錄)

統新大國手傳藥。弟前日誤染花柳惡症。初起白濁。復見週身骨節刺痛。手背脚掌二部腫起。筋疲力弱。行步艱難。其痛苦之狀。真是一刻一秋之候也。謹將病源奉告。得先生前後兩次來藥。照法服用。先除白濁。後消骨節之毒。手腳二部腫消。數日今見良藥。尚未用盡。而頑骨早已痊癒。弟現工作如常。謹奉數言。以謝無窮之大德。並由信內夾付叁銀三元。勞劬。如前日。毋欠藥價。數手其餘。謹奉。先生杯茶之需。幸祈笑納。爲盼。此頌。

醫安 On Chong, Apartado 15, En Senada B. C. Mexico

◎◎我証此散不愧名爲立卽止痛來書照錄

痛極十分 痛苦呻吟牀不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二樽轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第一堂妙品也謹泐數言伏祈列入叢書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五樽以為防身之用是荷此誌
大醫正照
John Lee, 116 - Liberty St. Jackson, Tenn.
弟勞國振上言

◎積癥成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟族美臬市省山亞忒埠兵營拾五大砲隊處 15th F A Exchange 96amp Travis San Antonio (Tex) 素營餐館之業偶因觸傷小腸激發風常發疼痛苦楚難當乃函求 先生付來跌打積癥作痛丸及跌打風痛蛇膏服貼之後功效甚佳再予求取繼續施治計其服食不過一料其患痊癒已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些許以備友人不時之需其即速將來登報以為四方君子患癥積作痛者介紹為幸端此即頌
禮安
黃東新會三中山里村人遭北莖謹啟

廣濟堂廣告

本堂創在雲許華埠廣東街門牌四號專辦祖國
正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏
丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹
丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從
廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速
付上以應藥到回春焉

注意 本堂醫生林弼臣醫寓
另置有製丸偈口承接製造各種丸散如蒙
委托快捷妥當

外科
醫生
林弼臣

症醫常照埠本回復山唐由現

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘年專醫跌打失魂
刀傷炮礮續筋駁骨痲癱喉症陰陽惡毒大瘡花
柳魚口便毒橫弦芒菓疔疔痔漏遠年爛脚湯火
損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種奇難雜症久
已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向係
僑胞嘉許賜顧有加實深銘感惟上年因事歸
國之親今將各事摒擋妥協復回云埠照常醫症
并在祖國親往揀選正地道藥材加料製煉大邦
膏丹丸散携同抵埠以應賜顧者之探求照常醫
症以濟患病者之困苦特登報端俾有症者知所
問津焉如有患病者居在遠埠不能親到就醫請
將病原如何列明買赤紙付來交本醫生林弼臣
本醫生定必按症施藥從速付上以應藥到回春
焉如有信函賜教請照下列吉字付來

Kwong Chai Tong (Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

和發號
 Wo Fat & Co
 Pender St. E. Phone Sey 743
VANCOUVER, B.C.

人生最喜月當頭既歡喜請
購本號月餅以賞之零沽發
行價克己 僑胞諸君幸祈
留意此頌

本總社十一月十四號舉行懇親大會
 並值本總社十週紀念慶典統請
 致公總分堂達權各支社暨洪門學校
 社團合同叔父昆仲社員預蒞會助
 慶指示壹切曷勝榮藉
 Dart Coon Club
 P. O. Box 1351
 558 Fisguard St. Victoria. B C

敢者本號為益世濟人。按照祖傳良方。不惜工本。自製各種藥酒。中外著名。如衛生三鞭。百歲蛤蚧。虎骨藥酒。尤為特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。黃精。五加皮。十全大補。岩鹿。照方配製。至衛生酒。則加以冬蟲草龜板。三鞭酒加以虎鹿驢鞭。百歲酒加以北鹿筋龜板。蛤蚧酒加以全尾蛤蚧。虎骨酒加以虎骨。瓜。俱用三蒸浸貯日久。足以香醇適口。然後出售。其效有補氣補血。滋陰補腎。壯陽益隨(旁月)開胃醒腦。活絡之功。隨量而飲。立見奇效。認為濟世保身之品也。各人經向坎政府照方立案。誠為正式補藥。類。確有益於人羣。特准予專利權。給發憑照。第一零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予辦理。貯酒製造發售。以供諸於世。計價格外從廉。我愛國胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰為留意光顧。并請認賞酒味藥力。便知價廉物美也。

茲將價目開列
自由賣買。隨便購飲。各商店均有發售。

滋補衛生藥酒	行氣補血	操作勞倦者常飲為宜
壯陽三鞭藥酒	壯陽補腎	陰虛腎虧者不妨多飲
延年百歲藥酒	益壽延年	喜慶宴會送禮為最合
滋陰蛤蚧藥酒	滋陰補腎	男婦身體虛弱者較合
祛風虎骨藥酒	祛風活絡	風濕脚氣軟痛者極效

已上各酒每樽價銀七毫五仙
發行價格從廉 外埠購取以一打裝乃能付

代理處
雲埠 利源號 五洲藥房
金利源 輔行公司
城埠 華新號 永利源

TSE BO (HEALTH) CO.
37-41 Pender St. W.
Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B.C.

▲**和崙潑哥**
伴致公堂
補漏經費
名列
李榮芳銀三元 李
英銀二元

[illegible]